

Urgent Return receipt Expand Group Restricted Prevent Copy

Iris Tsoi Ying YIK/PLAND

寄件者: [REDACTED]
寄件日期: 2026年01月22日星期四 16:14
收件者: Iris Tsoi Ying YIK/PLAND
主旨: 申請編號A/NE-TK/852
附件: AQUA-FS251(18012027).pdf
類別: Internet Email

附件為申請編號A/NE-TK/852-最新FS251証書,供閣下參閱。

顧客姓名
Name of Client

美譽明珠水上康樂中心有限公司

樓宇地址
Address of Building座
Block樓宇名稱
Name of Building

屋邨鄉村名稱
Name of Estate/Village

門牌號數及街道/地段
Number and Name of Street/LotGOVERNMENT LAND IN
D.D.28 TAI MEI TUK地區
District

TAI PO

香港
HK九龍
K新界
NT持牌/註冊處所類型
(如適用) 簡樸房 Basic Housing Unit 危險品車輛 Dangerous Good VehicleType of Licensed/
Registered Premises
(If applicable) 危險品倉 Dangerous Goods Store 木料倉 Timber Store 公眾娛樂場所 Place of Public Entertainment請在合適空格內填
上「√」號 食物業處所 Food Premises 電器廢物處置 E-waste Disposal 改建校舍 Non-designed SchoolPlease tick the
appropriate "box" 校舍 School Premises 安老院舍 Residential Care Home for the Elderly 幼兒中心 Child Care Centre 私營骨灰安置所 Private Columbaria 殘疾院舍 Residential Care Home for Persons with Disabilities 酒店 Hotel 賓館 Guesthouse 卡拉OK 場所 Karaoke Establishment 會社 Club 床位寓所 Bedspace Apartment第一部 Part 1 只適用於年檢事項
Part 1 Annual Inspection ONLY

根據《消防(裝置及設備)規例》第八條(1)(b)款，擁有裝置在任何處所內的任何消防裝置或設備的人，須每12個月由一名註冊承辦商檢查該等消防裝置或設備至少一次。
In accordance with Regulation 8(1)(b) of Fire Service (Installations and Equipment) Regulations, the owner of any fire service installation or equipment which is installed in any premises shall have such fire service installation or equipment inspected by a registered contractor at least once in every 12 months.

編碼 Code (1-35)	裝置類型 Type of FSI	位置 Location(s)	狀況評述 Comment on Condition	完成日期 Completion Date (DD/MM/YYYY)	到期日 Due Date (DD/MM/YYYY)
24	1 NO X 2KG DRY POWDER TYPE F.E.	G/F	CONFORMS WITH FSD REQUIREMENTS	17/1/2026	18/1/2027
24	3 NOS X 5KG DRY POWER TYPE F.E.	"	"	"	"
24	3 NOS X 5KG CO2 GAS TYPE F.E.	"	"	"	"

第二部 Part 2 裝置/保養/修理/檢查工作 Installation/Maintenance/Repair/Inspection work

編碼 Code (1-35)	裝置類型 Type of FSI	位置 Location(s)	完成之工作內容 Nature of Work Carried out	狀況評述 Comment on Condition	完成日期 Completion Date (DD/MM/YYYY)	消防裝置關閉/嚴重損壞/恢復通知書 FSD serial number of Notification of FSI Shutdown/Major Defect/Resumption

第三部 Part 3 欠妥事項 Defects

編碼 Code (1-35)	裝置類型 Type of FSI	位置 Location(s)	欠妥事項 Defects (請以「*」註明主要系統嚴重損壞 Please indicate major defects in major system with a '*' sign)	欠妥事項評述 Comment on Defects	消防裝置關閉/嚴重損壞/恢復通知書 FSD serial number of Notification of FSI Shutdown/Major Defect/Resumption

本人/我們藉此聲明，上述之消防裝置/設備經測試及/或檢查，其運作狀況符合消防處處長訂明適用於該建築物/處所的《最低限度之消防裝置及設備守則》中的規格/要求，以及最新的《裝置及設備之檢查、測試及保養守則》中的要求，以證明其性能良好，除在第三部分中詳列的裝置/設備欠妥事項(如有)。

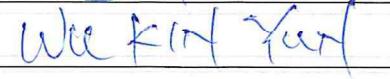
I/We hereby declare that the above installations/equipment has/have been tested and/or inspected, with its/their working conditions certified in conformance with the specifications/requirements in the Code of Practice for Minimum Fire Service Installations and Equipment applicable to the building/premises and the requirements in the latest Code of Practice for Inspection, Testing and Maintenance of Installations and Equipment prescribed by the Director of Fire Services to be in efficient working order except defect(s) of the installations/equipment, if any, detailed in Part 3.

請將此證書張貼於大廈或處所當眼處以供消防處人員查核
Please display this certificate at a conspicuous place in the building
or premises for FSD's inspection.

獲授權簽署人簽署
Signature of Authorized Signatory



獲授權簽署人姓名
Name of Authorized Signatory

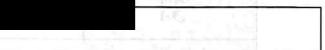



RC3/671

註冊消防裝置承辦商名稱
Name of Registered Fire Service Installation Contractor

Tai Hing Fire Engineering Ltd.
大興消防工程有限公司

聯絡電話
Telephone



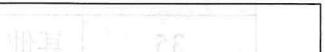
電郵地址
Email address



日期
Date

19-1-2026

備註
Remark



FIRE SERVICE (INSTALLATIONS AND EQUIPMENT) REGULATIONS

消防 (裝置及設備) 規例

(Regulation 9(1))

(第九條 (1) 款)

A 9684957

FSD Ref.: _____
消防處檔號CERTIFICATE OF FIRE SERVICE INSTALLATION AND EQUIPMENT
消防裝置及設備證書Name of Client : 美督明珠水上康樂中心有限公司
顧客姓名

Name of Building : 楼宇名稱

Street No./Town Lot : GOVERNMENT
門牌號數/市地段 LAND IN D.D. 28

Street/Road/Estate Name :

街道/屋苑名稱

TAI MEI TUK

Block : 座

District : 分區

Area : 地區

HK 香港

K 九龍

NT 新界

Type of Building 楼宇類型 : Industrial 工業 Commercial 商業 Domestic 住宅 Composite 綜合 Licensed premises 持牌處所 Institutional 社團Part 1 Annual Inspection ONLY
第一部 只適用於年檢事項

In accordance with Regulation 8(b) of Fire Service (Installations and Equipment) Regulations, the owner of any fire service installation or equipment which is installed in any premises shall have such fire service installation or equipment inspected by a registered contractor at least once in every 12 months. 根據消防(裝置及設備)規例第8條(b)款，擁有裝置在任何處所內的任何消防裝置或設備的人，須每12個月由一名註冊承辦商檢查該等消防裝置或設備至少一次。

Code編碼 (1-35)	Type of FSI 裝置類型	Location(s) 位置	Comment on Condition 狀況評述	Completion Date 完成日期(DD/MM/YY)	Next Due Date 下次到期日(DD/MM/YY)
11	應急照明系統 :- 3套 X 機械式緊急照明燈	G/F	已符合消防處之規定	17/1/2025	16/1/2027
12	出口指示牌 :- 1套 X 出路燈箱	"	"	"	"
13	2套 X 出路燈箱 火警警報系統 :- 2個 X 消防警報	"	請參照第三部份已損壞之事項	"	"
16	3個 X 閃燈 1個 X 防水拉手掣 消防栓/喉輪系統 :- 1套 X 消防喉輪	"	已符合消防處之規定	"	"
	2台 X 消防正/副泵 1套 X 消防栓頭指示器	"	請參照第三部份已損壞之事項	"	"
			已符合消防處之規定	"	"

Part 2 第二部 Installation / Modification / Repair / Inspection work 裝置/改裝/修理/檢查工作

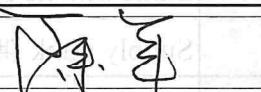
Code編碼 (1-35)	Type of FSI 裝置類型	Location(s) 位置	Nature of Work Carried out 完成之工作內容	Comment on Condition 狀況評述	Completion Date 完成日期(DD/MM/YY)

Part 3 第三部 Defects 損壞事項

Code編碼 (1-35)	Type of FSI 裝置類型	Location(s) 位置	Outstanding Defects 未修缺點	Comment on Defects 缺點評述
12	出口指示牌 :- 2套 X 出路燈箱	G/F	已損壞	須更換
13	火警警報系統 :- 1個 X 防水拉手掣	"		

I/We hereby certify that the above installations/equipment have been tested and found to be in efficient working order in accordance with the Codes of Practice for Minimum Fire Service Installations and Equipment and Inspection, Testing and Maintenance of Installations and Equipment published from time to time by the Director of Fire Services. Defects are listed in Part 3.

本人藉此證明以上之消防裝置及設備經試驗，證明性能良好，符合消防處處長不時公佈的最低限度之消防裝置及設備守則與裝置及設備之檢查測試及保養守則的規格，損壞事項列於第三部。

如證書涉及年檢事項，應張貼於大廈
或處所當眼處以供消防處人員查核This certificate should be displayed at prominent location of the building or premises
for FSD's inspection if any annual maintenance work is involved.Authorized
Signature :
受權人簽署Name :
姓名FSD/RC No. :
消防處註冊號碼Company Name :
公司名稱Telephone :
聯絡電話Date :
日期For FSD
use only:


RC1/170 RC2/307

TAI HING FIRE ENGINEERING CO.
大興消防工程公司

19-1-2026

Inspected

Key-in

Verified